Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 94 (1976)

Heft: 113

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 113 – 1389

Bern, Samstag 15. Mai 1976
Berne, samedi 15 mai 1976

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 113 - 15. 5. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende April 1976. – La situation du marché du travail à fin avril 1976.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (1956)

Gemeinschuldnerin: **Walter Wahlen AG**, Konradstrasse 55, 8005 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Februar 1976.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 4. Juni 1976.

8026 Zürich, den 12. Mai 1976 — Konkursamt Aussersihl-Zürich, Postfach 407, 8026 Zürich, W. Baur, Notar

Kt. Zürich (1673[1])

Gemeinschuldnerin: **Famella Textil AG**, Handel mit Textilien aller Art, Lessingstrasse 5, 8002 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 5. April 1976.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 21. Mai 1976.

8002 Zürich, den 1. Mai 1976 — Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, R. Heusser, Notar-Stellv.

Kt. Zürich (1950[2])

Gemeinschuldner: **Hotz Ernst**, geb. 1923, von Oberrieden ZH, wohnhaft obere Kellen, 8811 Hirzel, Inhaber der Einzelfirma Ernst Hotz, Handel mit Sperrholz- und Spanplatten sowie ähnlichen Produkten, 8810 Horgen.
Datum der Konkurseröffnung: 29. März 1976.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 4. Juni 1976.

8810 Horgen, den 12. Mai 1976 — Konkursamt Horgen: A. Bosshard, Notar

Kt. Obwalden (1915)

Gemeinschuldnerin: **Ivab-AG Wasseraufbereitung**, in Alpnach.
Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1976 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis und mit 4. Juni 1976.
Der Konkurs wird, gestützt auf die Kostensicherung eines Gläubigers, im summarischen Verfahren durchgeführt.

6060 Sarnen, den 15. Mai 1976 — Konkursamt Obwalden

Kt. Freiburg (1952)

Schuldner: **Brülhart Gilbert**, 1944, Transporte, Geretsried, 3182 Ueberstorf.
Datum der Konkurseröffnung: 1. April 1976.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 5. Juli 1976.

1700 Freiburg, den 12. Mai 1976 — Kantonales Konkursamt, Freiburg, Der Substitut: B. Meuwly

Ct. de Fribourg (1953)

Faillite: **Olympic Constructors SA**, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 mars 1976.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 10 juin 1976.

1700 Fribourg, le 12 mai 1976 — Office cantonal des faillites de Fribourg, Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Fribourg (1954)

Faillite: **Transico SA**, à Fribourg, participation à des entreprises industrielles et commerciales, etc.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 mars 1976.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 10 juin 1976.

1700 Fribourg, le 12 mai 1976 — Office cantonal des faillites de Fribourg, Le substitut: B. Chappuis

Kt. Solothurn (1914)

Gemeinschuldner: **Hiltbrunner Hermann**, 32, des Werner, von Langnau BE, Kontrolleur und «Einkaufsring», Florastrasse 13, 2540 Grenchen.
Datum der Konkurseröffnung: 9. April 1976.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 4. Juni 1976. (Die Forderungen sind Wert 9. April 1976 (Konkurseröffnung) einzugeben.)

2540 Grenchen, den 11. Mai 1976 — Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach

Kt. Solothurn (1912)

Gemeinschuldnerin: **Genossenschaft «mach mit» in eigener, verkaufsfördernder Werbung**, Wengistrasse 3, 4600 Olten.
Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1976.
Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).
Eingabefrist: bis und mit 4. Juni 1976. (Die Forderungen sind Wert 8. April 1976 aufzurechnen.)

4600 Olten, den 10. Mai 1976 — Konkursamt Olten-Gösgen

Kt. Graubünden (1948)

Gemeinschuldner: Firma **Fournit AG Chur**, Ringstrasse 139, 7000 Chur, Türenfabrikationsbetrieb in 7204 Untervaz.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1976.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 5. Juni 1976.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Deckung leistet und die Kosten von Fr. 3000.– innert 10 Tagen vorschiesst.

7000 Chur, den 12. Mai 1976 — Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Graubünden (1951)

Schuldnerin: Firma **A. & J. Zindel AG in Nachlass-Liquidation**, Chur.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1976.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 5. Juni 1976.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– innert zehn Tagen einsendet.

7000 Chur, den 12. Mai 1976 — Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Graubünden (1942)

Schuldnerin: **Gebr. Walser AG**, elektrotechn. Unternehmungen, 7304 Maienfeld.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Mai 1976.
Eingabefrist: 12. Juni 1976.
Datum der ersten Gläubigerversammlung: 22. Mai 1976, 10 Uhr, im Rathaus, Maienfeld.

7304 Maienfeld, den 12. Mai 1976 — Konkursamt Maienfeld: Erich Boner

Kt. Aargau (1946[3])

Gemeinschuldner: **Amsler Alfred**, geboren 1936, Chauffeur/Transportunternehmer, von Densbüren, wohnhaft in 5034 Suhr, alter Salzhofweg 3.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1976 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 8. Juni 1976.

5000 Aarau, den 12. Mai 1976 — Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (1805[1])

Gemeinschuldner: **Minger Rudolf**, geboren 1926, von Mülchi BE, Wagner (gew. Wirt), Erlifeldstrasse 18, 5035 Unterentfelden.
Datum der Konkurseröffnung: 17. März 1976 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 31. Mai 1976.

5000 Aarau, den 4. Mai 1976 — Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (1947)

Vorläufige Konkursanzeigen

Das Bezirksgericht Aarau hat mit Beschluss vom 31. März 1976 den Konkurs über die **Horta Systembau AG**, 5004 Aarau, eröffnet.
Die Anzeige betreffend Eingabefrist, Gläubigerversammlung usw. erfolgt später.

5000 Aarau, den 12. Mai 1976 — Konkursamt Aarau

Das Bezirksgericht Aarau hat mit Beschluss vom 7. April 1976 den Konkurs über die **Horta Generalunternehmung AG Aarau**, 5004 Aarau, eröffnet.
Die Anzeige betreffend Eingabefrist, Gläubigerversammlung usw. erfolgt später.

5000 Aarau, den 12. Mai 1976 — Konkursamt Aarau

Das Bezirksgericht Aarau hat mit Beschluss vom 28. April 1976 den Konkurs über die **Horta Konzernleitung AG**, 5004 Aarau, eröffnet.
Die Anzeige betreffend Eingabefrist, Gläubigerversammlung usw. erfolgt später.

5000 Aarau, den 12. Mai 1976 — Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (1949)

Gemeinschuldner: **Erny Fritz Karl** (genannt Fredrik), 1948, Verkaufsleiter, von Rothenfluh BE, in Spreitenbach, Bahnhofstrasse 27.
Datum der Konkurseröffnung: 21. April 1976 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 4. Juni 1976.

5400 Baden, den 15. Mai 1976 — Konkursamt Baden

Kt. Thurgau (1917)

Gemeinschuldner: **Wattinger Albert**, geboren 5. September 1928, von Mettendorf, Elektriker, Zürcherstrasse 304, 8500 Frauenfeld.

Eigentümer folgender Grundstücke:

1. Im Grundbueh Frauenfeld, Parz. Nr. 1245 I, 7,74 Aren Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus und Werkstatt an der Zürcherstrasse 304, Frauenfeld.
2. Im prov. Grundbuch Warth, Parz. Nr. 324, 7,34 Aren Feld (Bauplatz), in der Breite, Warth.
3. Im prov. Grundbuch Matzingen, Parz. Nr. 822 (Miteigentümer zur Hälfte) 5,64 Aren Feld im Brächli, Matzingen.
4. Im Grundbuch Lütisburg, Grundstück Nr. 718, Plan-Blatt 8, 81,65 Aren Wiese im Grünhügel, Lütisburg.
5. Im Grundbuch Bronschhofen ½ Miteigentum an Grundstück Nr. 99, 59,15 Aren Wiesland im Tal, Bronschhofen.
6. Im Grundbuch Lugano, Eigentumswohnung Aldesago, in der Gemeinde Bré.

Datum der Konkurseröffnung: 27. April 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 24. Mai 1976, 10 Uhr, im Hotel Falken, Frauenfeld, 1. Stock.

Eingabefrist: 14. Juni 1976. Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Frauenfeld zu richten (Wert: 27. April 1976).

8500 Frauenfeld, den 10. Mai 1976 — Für das Konkursamt Frauenfeld: Betreibungsamt Frauenfeld

Ct. de Vaud (1916)

Faillie: **Mereure Voyages et Transports SA**, boulevard de Grancy 19, Lausanne.

Date du prononcé: 18 mars 1976.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 4 juin 1976.

1000 Lausanne, le 15 mai 1976 — Office des faillites

Ct. de Vaud (1918)

Failli: **Ferrini Jean-Pierre**, fils d'Edmond, 1926, d'Italie, entreprise de maçonnerie, Les Monts-de-Corsier.

Propriétaire des immeubles suivants: Commune de Corsier-sur-Vevey, habitation, hangar et terrain, parcelles No 607, 634 et 868.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 mai 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: jusqu'au 4 juin 1976.

1800 Vevey, le 7 mai 1976 — Office des faillites de Vevey

Ct. du Valais (1955)

Failli: **Héritier Jean-Louis**, de Jn-Jérôme, préc. fiduciaire, actuellement fabrique de pavés, à Sion.

Propriétaire des immeubles suivants: Commune de Savièse, fol. 10, no 965, Muthy (mention A. F. PJ. 2074), pré 2/3 de 6347 m².

Copropriétaire pour ⅓: Dame Rose-Marie Claivaz, ép. d'Héritier J-Ls.

Date de l'ouverture de faillite: 5 mai 1976.

Première assemblée des créanciers: vendredi 21 mai 1976, à 14 h., au café Industriel, rue de Conthey, à Sion.

Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.

Délai pour l'indication des servitudes: 20 jours dès la présente publication.

1950 Sion, le 12 mai 1976 — Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

Kt. Wallis (1913)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Ausgeschlagene Hinterlassenschaft **Walker Moritz**, sel., Brig.

Datum der Ausschlagung: 21. Januar 1976.

Eingabefrist: 15. Juni 1976.

1. Gläubigerversammlung: 25. Mai 1976, um 14 Uhr, im Saale des Restaurants du Rhône, 3904 Naters.

Die Gläubiger werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche dem unterzeichneten Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner des Gemeinschuldners sich binnen der Eingabefrist zu melden.

Wer Sachen des Gemeinschuldners besitzt, hat sie binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen.

3904 Naters, den 10. Mai 1976 — Konkursamt des Bezirkes Brig
Furkastrasse 21, 3904 Naters
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (1923)

Ueber **Gack Ernst**, geboren 1905, von Zürich, wohnhaft in Zollikerberg/Zollikon, Im Ahorn 22, Inhaber der Einzelfirma Gack Damenkleider, Walchestrasse 11/15, Zürich 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. April 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. Mai 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Mai 1976 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8034 Zürich, den 10. Mai 1976 — Konkursamt Riesbach-Zürich
U. Neuenschwander, Notar-Stv.

Kt. Zürich (1958)

Ueber die **Cashcard Company (AG)**, mit Sitz in Zürich, Schaffhauserstrasse 363, 8050 Zürich, früher Bergellerstrasse 41, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. April 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. Mai 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Mai 1976 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, den 12. Mai 1976 — Konkursamt Schwamendingen-Zürich
Schaffhauserstrasse 331
K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1922)

Ueber **Burri Maximilian**, Metzger, geboren 1945, von St. Stephan BE, wohnhaft Ottikerstrasse 21, 8006 Zürich, früher Wirt des Restaurants «Wartau», Badenerstrasse 310, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. April 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. Mai 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Mai 1976 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8042 Zürich, den 10. Mai 1976 — Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2
8042 Zürich 6

Kt. Zürich (1957)

Ueber den Nachlass des am 9. Dezember 1975 verstorbenen **Frensch Karl Julius Heinrich**, geboren 1905, von Zürich, alt Malermeister, wohnhaft gewesen in 8704 Herrliberg, wurde mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Meilen vom 7. April 1976 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 6. Mai 1976 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Mai 1976 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Uebernahme der entsprechenden Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8706 Meilen, den 12. Mai 1976 — Konkursamt Meilen
H. Fiechter, Notar-Stellvertr.

Kt. Solothurn (1921)

Ueber **Sanfilippo Carmelo**, 41, italienischer Staatsangehöriger, Fabrikarbeiter, Buchenweg 1, 2544 Bettlach (Inhaber der Einzelfirma C. Sanfilippo, Handel mit Fernseh-, Radio- und Haushaltungsapparaten, Bettlach) ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 17. März 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 10. Mai 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Mai 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1500.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

2540 Grenchen, den 11. Mai 1976 — Konkursamt Lebern,
Filiale Grenchen-Bettlach

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1925)

Widerruf und Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurse über die Firma **Dschingis AG**, Militärstrasse 34, Zürich 4, wird die Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Mai 1976 betreffend Auflegung des Kollokationsplanes widerrufen, und es wird der abgeänderte Plan wiederum zur Einsicht der Gläubiger aufgelegt.

Ein Gläubiger, welcher den Kollokationsplan anfechten will, hat binnen 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Neuauflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. Mai 1976 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich Klage im Doppel zu erheben.

8004 Zürich, den 15. Mai 1976 — Konkursamt Aussersihl-Zürich
Stauffacherstr. 26, 8004 Zürich
W. Baur, Notar

Kt. Zürich (1928)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma **Multi Personalberatung AG, Zürich**, mit Sitz in Zürich 6, Im eisernen Zeit 17, Beratung von Unternehmungen in allen Belangen des Personalwesens, einschliesslich Personalausbildung und -versicherungen usw., liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. Mai 1976 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im besehleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

8006 Zürich, den 10. Mai 1976 — Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstr. 2, 8006 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich (1927)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Loy Wolfgang**, geboren 1946, Oesterreicher, Sanitärtechniker, wohnhaft Kirchgasse 7, Wetzikon ZH, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Bahnhofstrasse 184, Ober-Wetzikon, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfeehtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 14. Mai 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Hinwil als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8620 Wetzikon, den 11. Mai 1976 — Konkursamt Wetzikon

Kt. Zürich (1926)

Im Konkurse über die **Joss AG**, Buchbinderei, Guggenbühlstrasse 123, 8404 Winterthur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. Mai 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8400 Winterthur, den 11. Mai 1976

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur

Kt. Luzern (1929)

Im Konkurs über **Fischer Walter**, geboren 1951, Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen, St. Martinsgrund 6, 6210 Sursee, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Verzeichnis über die Eigentumsansprachen auf.

6210 Sursee, den 15. Mai 1976 — Konkursamt Sursee

Ct. de Neuchâtel (1959)

Failli: **Peter Jean-Pierre**, 1927, Hôtel-restaurant du Cheval Blanc, rue Basse 36, à 2013 Colombier, actuellement hospitalisé à la Maison de santé de Préfargier, sous curatelle de Me François Godet, avocat, à Neuchâtel.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2017 Boudry, le 15 mai 1976 — Office des faillites de Boudry
Le préposé: Y. Bloesch

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (1920)

Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die Gläubiger in Klasse I

Gemeinschuldner: **Steffen Willy**, geboren 1932, Chaletbau, Randweg 11, 3013 Bern; Geschäft: Bahnhofstrasse 43, 3400 Burgdorf.

Zuteilung 50%.

Anfechtungsfrist: 24. Mai 1976.

3000 Bern, den 10. Mai 1976 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (1919)

Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die unversicherten Forderungen in Klasse II (privilegierte Forderungen)

Schuldner: **Radio TV Grütter**, Thunstrasse 8, Heimberg; Firmainhaber: Rudolf Grütter, nun Steffisburg.

Anfechtungsfrist: bis und mit 25. Mai 1976.

3601 Thun, den 11. Mai 1976 — Konkursamt Thun: Leuenberger

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Bern (1934)

Gemeinschuldnerin: **Rolladen AG**, Schanzenstrasse 1, 3012 Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 30. April 1976.

3000 Bern, den 10. Mai 1976 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (1935)

Gemeinschuldner: **Burkhard Werner**, 4. Oktober 1939, von Büron, Wirt, Restaurant Ceresio, Belpstrasse 28, Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 7. Mai 1976.

3000 Bern, den 10. Mai 1976 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (1931)

Schuldner: **Liechti Hans**, geboren 1943, Bauunternehmer, Distelweg 25, 3604 Thun, heute Clinique Manufacture, 1854 Leysin.

Datum des Schlusses: 10. Mai 1976.

3610 Thun, den 10. Mai 1976 — Konkursamt Thun: Leuenberger

Kt. St. Gallen (1960)

Gemeinschuldner: **Rupf-Nölly Alois**, Wiedenhofweg 4, 9470 Buchs.

Verfügung vom 28. April 1976.

9473 Gams, den 15. Mai 1976 — Konkursamt Werdenberg 9473 Gams

Kt. St. Gallen (1930)

Gemeinschuldnerin: **Widmer-Güntensperger Maria**, wohnhaft gewesen in Widnau, nun wohnhaft alte Bachstrasse 13, Vaduz.

Verfügung vom 11. Mai 1976.

9430 St. Margrethen, den 11. Mai 1976 — Konkursamt Unterrheintal

Kt. Aargau (1932)

Der Konkurs über die Firma **Tschallener AG**, Garage und Fahrzeughandel, Baden, ist vom Bezirksgericht Baden mit Beschluss vom 22. April 1976 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 15. Mai 1976 — Konkursamt Baden

Ct. de Vaud (1933)

Par décision du 4 mai 1976, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de **Koog Emile**, à Forel.

1096 Cully, le 10 mai 1976 — Le préposé aux faillites: A. Rime

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Neuchâtel (1845[3])

Enchères publiques d'immeuble
à Saint-Aubin (commune de Saint-Aubin-Sauges)

Le mardi 15 juin 1976, à 15 h., à l'Hôtel Pattus, à Saint-Aubin, l'office des faillites du district de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-dessous désigné, dépendant de la masse en faillite de **Pidoux Jean**, transports, à Saint-Aubin, savoir:

Cadastre de Saint-Aubin
Article 1705: plan fol. 7,
No 230, Plan de la Luzerne, logements, garage d'automobiles, de 167 m²
No 231, Plan de la Luzerne, place, jardin de 552 m²

Le bâtiment sis sur l'article 1705, de trois étages utiles, comprend: un garage pour véhicule lourd de 100 m² équipé d'une fosse de réparation et d'un palan manuel; un appartement de 6½ pièces, cuisine aménagée, 2 salles de bains, WC, cave, combles accessibles; construction de 1940; chauffage au charbon pour le 1er étage et légèrement le garage; locaux disponibles de suite.

La propriété est située à la rue de Fin de Praz 7, à l'entrée est de Saint-Aubin.

Estimation cadastrale (1972)	Fr. 149 000.—
Assurance incendie	Fr. 131 250.—
Estimation officielle	Fr. 200 000.—

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au Registre foncier, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office soussigné dès le 31 mai 1976.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'immeuble pourra être visité le mercredi 2 juin et le jeudi 10 juin 1976, de 14 h. à 16 h.

2017 Boudry, le 8 mai 1976 — Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Aargau (1846[1])

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: **Schneider Arno**, 1939, Gasse 36, 5425 Schneisingen.

Liegenschaft: GB Schneisingen Nr. 975, Kat. Pl. 16, Parz. 710, 21,71 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, Wiese und Acker «Busel» hievon ½ Miteigentumsanteil

Wohnhaus und Scheune Nr. 36
brandversichert — Fr. 150 000.–
hievon ½ Miteigentumsanteil

Betreibungsamtliche Schatzung: — Fr. 200 000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.

Steigerungstag: Samstag, den 26. Juni 1976, 14 Uhr.

Steigerungslokal: Gasthaus Löwen, Schneisingen.

Eingabefrist: bis 29. Mai 1976.

Die Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis liegen vom 12. bis 22. Juni 1976 auf dem Betreibungsamt auf.

Die Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

5425 Schneisingen, den 8. Mai 1976 — Betreibungsamt Schneisingen

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Zürich (1936)

Schuldner: **Naphtaly Joseph**, Kaufmann, Carmenstrasse 4, 8032 Zürich, vertreten durch RA Rolf Blatter, St. Peterhofstatt 10, 8001 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung: 7. Mai 1976.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d.h. bis zum 7. September 1976.

Sachwalter: Dr. Erwin Sigrist, Rechtsanwalt, Stauffacherstrasse 35, 8004 Zürich.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 7. Mai 1976, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 29. Juli 1976, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant Strohhof, Augustinergasse 3, 8001 Zürich, mit dem Bemerken, dass an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu bestimmen sind.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

Vorschlag des Schuldners: Der Schuldner schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

8004 Zürich, den 11. Mai 1976 — Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. Erwin Sigrist, Rechtsanwalt 8004 Zürich, Stauffacherstr. 35

Kt. Bern (1941)

Schuldnerin: **Schweisswerke Steffisburg Aktiengesellschaft**, Oberdorfstrasse 3, 3612 Steffisburg.

Der vorgenannten Schuldnerin ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Datum der Stundungsbewilligung: 12. Mai 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 12. September 1976.

Sachwalterin: Santschi Treuhand AG, Frutigenstrasse 6, 3600 Thun.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 12. Mai 1976, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 4. Juni 1976 schriftlich anzumelden.

Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Ort und Zeit werden später bekanntgegeben.

3600 Thun, den 15. Mai 1976 — Die gerichtlich bestellte Sachwalterin: Santschi Treuhand AG, Thun

Kt. Freiburg (1961)

Schuldner: **Waeber Engelbert**, Spengler-Installateur, 3178 Bösingen.

Datum der Stundungsbewilligung: 29. April 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Kantonales Konkursamt, Freiburg.

Eingabefrist: 5. Juni 1976.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen samt Belegen, Wert 29. April 1976, bis zur erwähnten Frist beim Sachwalter anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht fristgemäss eingeben oder die Anmeldung unterlassen, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300 SchKG).

Akteneinsicht: ab 19. Juli 1976.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. Juli 1976, um 16 Uhr, im Gerichtssaal, in Tafers.

1700 Freiburg, den 12. Mai 1976 — Der Substitut: B. Meuwly Kantonales Konkursamt, Freiburg

Kt. St. Gallen (1937)

Schuldnerin: **Sehmid AG**, Möbelfabrik, Weierwies, 9113 Degersheim.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichts Untertoggenburg, Bahnhofstrasse 12, 9230 Flawil: 29. April 1976.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d.h. bis 29. August 1976.

Sachwalterin: OBTG Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft, Dr. Heinz Weidmann, Rorschacherstr. 63, 9003 St. Gallen.

Eingabefrist: 8. Juni 1976.

Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bei der Sachwalterin anzumelden. Im Unterlassungsfalle wären sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. Juli 1976, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Restaurants Singenberg, Rorschacherstrasse 63, St. Gallen. Es wird in erster Linie ein Liquidations-, Dividenden- und Stundungsvergleich angestrebt. Doch ist es nicht ausgeschlossen, dass den Gläubigern ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung unterbreitet wird (Art. 316a bis 316t SchKG).

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin.

9003 St. Gallen, den 7. Mai 1976 — Die Sachwalterin: OBTG Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft Dr. Heinz Weidmann

Kt. Aargau (1943)

Schuldner: **Kinziger Jean Marie**, Autolackierer, Landschreiberstrasse 2, 5415 Nussbaumen (Autokarrosserie-Geschäft, in Otelfingen ZH, Industriestrasse), vertreten durch Herrn lic. iur. K. Bischofberger, Rechtsanwalt, 5400 Baden.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Baden: 5. Mai 1976.

Dauer der Nachlassstundung: vier Monate, d. h. bis 4. September 1976.

Sachwalter: Dr. A. Strässle, Treuhand- und Revisions-AG, Cordulaplatz 3, 5400 Baden.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 5. Mai 1976, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis und mit 4. Juni 1976, schriftlich bekanntzugeben.

Ort und Zeit von Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

5400 Baden, den 12. Mai 1976 — Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. A. Strässle Treuhand- und Revisions-AG Cordulaplatz 3, 5400 Baden

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

(SchKG 316a bis 316t)

Kt. Zürich (1962[2])

Liegenschaftensteigerung

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die Fa. **MEKU W. Tribelhorn & Co.**, Dällikon, vertreten durch die Liquidatorin Visura Treuhandgesellschaft, Talstrasse 80, 8001 Zürich, wird nachstehend bezeichnete Liegenschaft (Baurecht, selbständig und dauernd) am 18. Juni 1976, 14 Uhr, im Restaurant Au, Dällikon, öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Dällikon, Grundregisterblatt 769
Baurecht, selbständig und dauernd

Das erstellte Gebäude ist wie folgt versichert:

«Eine Werk- und Montagehalle mit Büros und Abwartwohnung (4 Zimmer), Industriestrasse 30, unter Vers.-Nr. 201 für Fr. 780 000.– versichert, Schätzung 1973.»

Dienstbarkeit und Vormerkungen laut Lastenverzeichnis auf der Liegenschaft GR 768, Kat.-Nr. 1251 40,80 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Weg.

Dienstbarkeit und Vormerkungen laut Lastenverzeichnis.

Wertschätzung der Experten im Nachlassvertragsverfahren: Fr. 650 000.–. Dauer des Baurechtes bis 12. Januar 2023.

Das Gebäude kann nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 01 / 844 08 22) an folgenden Nachmittagen besichtigt werden: 24. Mai 1976 und 11. Juni 1976.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.– zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen bei der Gemeindeverwaltung Dällikon vom 14. Mai 1976 bis 17. Juni 1976 zur Einsicht auf.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 und 11. Februar 1976 aufmerksam gemacht.

8108 Dällikon, den 14. Mai 1976 — Die Gantbeamtung

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Ct. de Vaud (1938)

Par décision du 10 mai 1976, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à **Chapuis Paul-Emile**, agent immobilier, ch. de Grandchamp 22, à Lausanne.

Fin du sursis: 11 septembre 1976.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mardi 29 juin 1976, à 14 h. 30 (Palais de Justice de Montbenon, rez-de-chaussée, entrée est).

Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites de Lausanne, dès le 18 juin 1976.

1000 Lausanne, le 11 mai 1976 — Le commissaire au sursis: M. Tavel, préposé

Omologazione del concordato

(LEF 306, 308, 317)

Ct. Ticino (1940)

Il **pretore** della giurisdizione di Mendrisio-sud comunica che con sentenza 21 aprile 1976 ha statuito:

1. Il concordato proposto ai creditori della **Serfontana SA,** Morbio Inferiore, è omologato.

1.1. Di conseguenza verranno pagati per il tramite del Commissario del concordato Dir. Fausto Bottoli, Bellinzona, entro un mese dalla crescita in giudicato della sentenza di omologazione del concordato, integralmente i crediti privilegiati non contestati e nella misura del 20% i crediti chirografari non contestati e meglio:

	Fr.
Amministrazione cantonale delle contribuzioni, Bellinzona	119 200.55
Comune di Morbio Inferiore	83 407.10
Cassa cantonale di compensazione, Bellinzona	8 558.70
Ernst Göhner AG, Zürich	800 000.—
Adressen- und Werbe-Zentrale, Basilea	14.60
Adressograph-Multigraph AG, Zurigo	692.70
AGE – Azienda Elettrica comunale, Chiasso	6 829.40
Augustoni Rolando Garage, Balerna	5 233.80
Albergo Antico, Chiasso	1 849.—
Allgemeine Plakatgesellschaft, Zurigo	2 548.60
Amministrazione cantonale delle contribuzioni (IC non garantita – 1971/72 – e IDN), Bellinzona	3 310.—
Amministrazione federale delle contribuzioni, Berna	66.35
Amsiko SA, Lugano	545.40
Argus – Int. Argus der Presse, Zurigo	224.60
Ascensa Lift SA, Morbio Inferiore	2 360.35
ASSA – Annunci Svizzeri SA, Lugano	17 871.25
Autolinea Mendrisiense SA, Chiasso	4 667.70
Azienda svizzera PTT, Mendrisio	3 346.25
Bär – Karrer Avv., Zurigo	6 811.30
Bai Alessandro, Gavirate (Italia)	6 566.55
Balbio SA, Lugano	472 622.20
Benoil SA, Rancatc	1 214.55
Boller Banz AG, Zurigo	33.95
Busco AG, Zurigo	68.—
Caldelari e Figlio, Lugano	441.45
Capoferri Fratelli, Riva San Vitale	292.45
Chiasso – Cassa comunale, Chiasso	20.—
Chauffage Service SA, Ginevra	558 215.35
Centonze E. SA, Chiasso	827.40
Cerberus AG, Männedorf	110.50
Chiesa Eredi fu Constantino, Chiasso	144.30
Chiesa Pancrazio, Chiasso	1 336.65
Christ Theodor AG, Aesch	142.05
Cliché + Litho AG, Zurigo	1 597.45
Consonni E., Cantù	127 186.55
Creazzo Mario Avv., Lugano	80.—
Crivelli Eugen, Glattbrugg	166.40
CWS Apparate AG Zurigo	442.10
Danzas SA, Chiasso	1 350.—
De Lay Ausilio, Arbedo	5 586.85
«Donna» Rivista, Bellinzona	432.90
Edilconsult SA, Lugano	20 438.90
Edizioni Vita e Lavoro, Lugano	579.10
Elco AG, Zurigo	44.10
Electrasim, Lugano	2 346.90
Engler Nicolas, Lugano	798.45
Erdal di A. Falconi, Morbio Inferiore	368.70
Federazione ciclistica ticinese, Lugano	29.20
Ferrazzini Lionello Agenzia Agricola SA, Mendrisio	458.10
Finzi Alberto, Massagno	291.80
Foletti Gian Paolo, Lugano	17 067.15
Frieden Eredi Jakob, Balerna	5 038.95
Gaggini Bizzozzero SA, Lugano	1 429.—
Gemetti elettronica SA, Lugano	2 321.70
Ghirlanda Marzio Arch., Zurigo	8 250.10
Gianinazzi-Quadri, Lugano	44.20
Graf Ernst, Zurigo	219.—
Grassi & Co. & Veladini & Co. SA, Lugano	15 434.60
Grassico Propaganda SA, Bellinzona	1 350.20
Grosa E., Morbio Inferiore	1 182.95
Guida della Città, Ventimiglia (I)	511.10
Hiestand Ernst + Ursula, Zollikon	7 753.70
Intermundo di Cavadini & Co., Chiasso	667.30
Katag Treuhand AG, Lucerna	400.65
Kappel + Stamm AG, Thalwil	1 294.60
Kroo Alessandro, Campione	44 316.10
La Basilese, Lugano	48 703.95
Labico AG, Zurigo	2 823.60
La Difesa, Lugano	158.—
Lepori + Storni, Lugano	100.10
Lombardi Giovanni, Locarno	12 329.95
Macelleria del Corso, Chiasso	6 953.40
Mauri Bruno, Ascona	664.95
Mendrisiostar FC, Mendrisio	120.—
Migros Ticino, S. Antonino	142 631.—
Moro Umberto e Figlio, Mendrisio	1 088.25
Maeder Jacky, Chiasso	4 563.65
Malfanti Mario Ing., Morbio Inferiore	60 000.—
Moor Gianrico Avv., Lugano	6 378.65
Comune di Morbio Inferiore	60 955.95
Müller J. C. AG, Zurigo	680.80
Neon Licht AG, Zurigo	1 881.50
Opopharma AG, Zurigo	111.—
Orell Füssli-Werbe AG, Zurigo	124.55
Pagani Franco Avv., Lugano	32 932.85
Papa Graziano Avv., Lugano	24 810.—
Padova Dafne, Genestrerio	19 694.50
Padova Luigi, Genestrerio	69 616.65
Polyrama SA, Lugano	11 393.80
Ponzio F., Lugano	796.10
Publicitas SA, Chiasso	224.90
Radi Genossenschaft, Lucerna	947.25
Regazzi Efrem, Gordola	346.30
Reprotechnik Kloten AG, Kloten	659.25
Rianco SA, Lugano	2 500.—
Riva e Felder, Avv., Lugano	560.75
Rosconi AG, Wohlen	835.85
S.A. di Gestione Shopping Center, Morbio Inferiore	49 260.20
Santini Giovanni SA, Lugano	110.40
Servotutto di E. Thurnheer, Canobbio	1 355.25
S.G.A. Soc. Gen. d'Affissioni, Lugano	2 731.25
Sartori e Strozzi SA, Locarno	711.70
Schellenbaum & Co. AG, Winterthur	35.80
Schweiz. Kostüm- und Fahnenfabrik Louis Kaiser AG, Aesch	3 109.80
Sicli Matériel – Incendie SA, Ginevra	1 097.40
Shopping Center Verlag, Rapperswil	55.20
Sipol, Comano	16 546.25
Shopconsult AG, Zurigo	41 185.15
Stoppa e Bernasconi, Balerna	3 399.70
Suisa, Losanna	200.—
Tarchini Livio Avv., Balerna	15 038.15
Tavernaro Hch AG, Neftenbach	3 900.—
Termoshell-plan SA, Lugano	2 285.10
Tiponova SA, Mendrisio	219.80
Walther Bürstenfabrik, Oberentfelden	480.65
Wenger + Vieli, Zurigo	10 243.90
Wirth & Co. AG, Bülach	719.30
Vitra-Graeter, Birsfelden	111.40
Zanetta Aldo, Vacallo	705.60
Zürcher Kantonalbank, Zurigo	725.—
Zürcher-Schüepp-Kottler, Zurigo	9 438.75
Züst + Bachmeier SA, Chiasso	176.—
Comunione ereditaria Frieden, Balerna	44 467.20
Amministrazione cantonale delle contribuzioni – Imposte alla fonte, Bellinzona	233.40
Cliché Color, Lugano	3 102.20
Giannini & Colombo, Chiasso	99.30
Hockey Club Lugano, Lugano	200.20
Industrie Chimiche Riunite, Chiasso	1 020.95
Società per la Pubblicità in Italia, Milano	1 045.55
Arianna SA, Chiasso	380.05
Covesta SA, Morbio Inferiore	431.80
Elga Chiosco, Morbio Inferiore	1 361.30
Gloor Satz Repro, Zurigo	132.40
Homburger Studio (Dr. Heini), Zurigo	1 839.30
La Diligence SA, Morbio Inferiore	665.30
Ramellini A. + G., Lugano	384.40
Ryf Coiffure e Kosmetik AG, Morbio Inf.	14 000.—
Sauter AG, Riehen	203.05
Williams Commerciale, Morbio Inferiore	65 000.—
Paltrinieri, Massagno	50.20
Mecsa SA, Genestrerio	38 536.65

2. Ai seguenti creditori, i cui crediti sono stati in tutto o in parte contestati dalla debitrice per i seguenti importi e meglio:

	Fr.
Comune di Morbio Inferiore	42 750.—
Eredi fu A. Bernasconi, Morbio Inferiore	99 928.35
Comunione ereditaria Frieden, Balerna	399 868.80
Cassa cantonale di compensazione, Bellinzona	36 707.65
Ernst Göhner AG, Zurigo	27 545 130.95
AGE – Azienda Elettrica comunale, Chiasso	501.50
Agustoni Rolando, Balerna	335.50
Albergo Antico, Chiasso	129.50
Allgemeine Plakatgesellschaft, Zurigo	119.25
Amministrazione cantonale delle contribuzioni (IC non garantita – 1971/72 – e IDN), Bellinzona	123 960.25
Amsiko SA, Lugano	13.—
Ascensa Lift SA, Morbio Inferiore	84.25
ASSA-Annunci Svizzeri SA, Lugano	18 869.75
Autolinea Mendrisiense SA, Chiasso	398.75
Azienda Svizzera PTT, Mendrisio	88.25
Benoil SA, Rancate	133.75
Chiasso-Cassa comunale, Chiasso	15 900.25
Chauffage Service SA, Ginevra	300 000.—
Centonze E. SA, Chiasso	61.50
Chiesa Pancrazio, Chiasso	56.75
Climatic AG, Zurigo	214 078.—
Comal SA, Chiasso	247 619.25
Colombo Gino, Cantù	92 357.—
De Lay Ausilio, Arbedo	227.—
Dipra SA, Lugano	105.50
Edilconsult SA, Lugano	438.75
Erdal di A. Falconi, Morbio Inferiore	12.—
Ferrazzini Lionello, Agenzia Agricola SA, Mendrisio	18.—
Frieden Eredi Jakob, Balerna	5 693.—
Frigerio Marzio, Morbio Inferiore	100 075.—
Ghirlanda Marzio Arch., Zurigo	834.75
Giorgio Gianola- Gadola SA, Lugano	247 835.75
Grassi & Co. & Valentini & Co., Lugano	1 541.75
Guida della Città, Ventimiglia (I)	27.25
ITG Gbr. Gondrand, Zurigo	14 988.—
Katag Treuhand AG, Lucerna	19.50
Labico AG, Zurigo	409.75
Lombardi Giovanni, Locarno	892.75
Mauri Bruno, Ascona	597.75
Migros Ticino, S. Antonino	203 347.50
Moro Umberto e Figlio, Mendrisio	59.—
Maeder Jacky, Chiasso	236.75
Malfanti Mario Ing., Morbio Inferiore	6 609.50
Meister & Cie AG, Hasle	234.25
Morbio Inferiore (Comune di)	24 026.75
Müller J. C. AG, Zurigo	167.—
Nava Gino, Biasca	36 095.—
Neon Licht AG, Zurigo	7 111.—
Olympia Express di L. Bresaola, Morbio Inf.	31 365.—
Polyrama SA, Lugano	945.—
Ponzio F., Lugano	23.75
Radi Genossenschaft, Lucerna	393.—
Reprotechnik Kloten AG, Kloten	26.25
Servotutto di E. Thurnheer, Canobbio	73.75
Sartori e Strozzi SA, Locarno	47.25
Sipol, Comano	80 000.—
Shopconsult AG, Zurigo	150 000.—
Stoppa e Bernasconi, Balerna	279.75
Suisa, Losanna	6 932.—
Termoshell-plan SA, Lugano	283.25
Tiponova SA, Mendrisio	25.—
Toscano Edy AG, Zurigo	1 619 638.25
Walther Bürstenfabrik, Oberenfelden	59.75
Calzature SA, Chiasso	326 911.25
Fratelli Ferrari, Riva San Vitale	9 451.50
Inaudi F., Chiasso	921.50
Vassalli Florindo, Capolago	7 469.25
Camponove Spartaco, Pedrinate	8 400.—
Ferrovie Luganesi, Lugano	1 200.—
Frei Sport & Co., Locarno	2 513.50
Gonnella Raniero, Lugano	102.50
Gandolfi E., Morbio Inferiore	430 322.75
Haubensack Heinz, Brugg	17 284.25
Innovazione SA, Taverne	205.—
Knezy Claus, Zurigo	480.—
Ospedale Beata Vergine, Mendrisio	110.25
Ryf Coiffure e Kosmetik AG, Morbio Inferiore	30 000.—
Santinelli Guido, Chiasso	209.—
Williams Commerciale, Morbio Inferiore	320 000.—
Pedroli Ares, Chiasso	8 174.25
Paltrinieri, Massagno	86.—
Padova Dr. José, Genestrerio	345 014.—
Mecsa SA, Genestrerio	27 000.—

viene fissato un termine perentorio di 30 (trenta) giorni, conformemente all'art. 310 LEF per far valere in giudizio i loro crediti.

2.1. Tutto il dovuto (per i crediti privilegiati) e la quota parte del 20% di dividendo (per i crediti chirografari) sono garantiti dall'impegno assunto dall'Unione di Banche Svizzere, per il tramite della succursale di Chiasso, per fr. 3 593 929.– rispettivamente fr. 79 942.70 e fr. 355 468.80, ad eccezione del credito vantato dalla Ernst Göhner AG.

3. È ordinata la riduzione del capitale sociale della Serfontana SA in Morbio Inferiore da fr. 6 000 000.– a fr. 50 000.– nel senso che per 10 000 azioni al portatore il valore nominale è ridotto da fr. 100.– a fr. 0,83⅓ e per 5000 azioni al portatore il valore nominale è ridotto da fr. 1000.– a fr. 8,33⅓.

3.1. Di conseguenza è fatto ordine all'Ufficiale dei registri di Mendrisio di procedere, tosto cresciuta in giudicato la presente sentenza, all'iscrizione a registro di commercio delle seguenti modifiche relative alla Serfontana SA, Morbio Inferiore:

3.1.1. Il capitale sociale è ridotto per sentenza da fr. 6 000 000.– a fr. 50 000.–;

3.1.2. L'art. 3 degli statuti assume la seguente nuova formulazione:

«Il capitale sociale è fissato in fr. 50 000.– suddiviso in 10 000 azioni al portatore da fr. 0,83⅓ e 5000 azioni al portatore da fr. 8,33⅓ cadauna, interamente liberate.»

4. L'onorario del Commissario del concordato Dir. Fausto Bottoli, Bellinzona, è a carico della Serfontana SA.
5. Tassa di giustizia in fr. 2500.– (duemilacinquecento) e spese a carico della Serfontana SA.
6. Omissis.
7. Omissis.

6850 Mendrisio, l'11 maggio 1976

Il pretore:
Avv. Flavio Cometta

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Wallis (1924)

Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 10 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

In der Nachlassliquidation mit Vermögensabtretung über **Studer Oskar,** Sanitär Installationen, 3930 Visp, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Treuhandbüro Heinz Imhof, Sonnenstrasse 2, 3900 Brig, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.

3900 Brig, den 11. Mai 1976

Im Auftrag der Liquidatoren und des Gläubigerausschusses
Der Liquidator: Heinz Imhof
Treuhandbüro, Brig

Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif

(LP 316p)

Ct. de Berne (1963)

Martin Galeuchet en liquidation concordataire

Conformément à l'article 316 n L.P. le tableau de distribution et le compte final sont à la disposition des créanciers, en l'Etude de Me Jean-Louis Wernli, notaire, avenue de la Gare 38, à Delémont, durant un délai de 20 jours dès cette publication.

2800 Delémont, le 12 mai 1976

Les liquidateurs:
Me Jean-Louis Wernli, notaire
Paul Monnerat

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Genève (1944)

Aucun recours n'ayant été interjeté au Tribunal fédéral, en application de l'article 19 de l'Ordonnance du Tribunal fédéral du 11 avril 1935 concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, l'arrêt de la cour de justice, du 19 mars 1976, homologuant le concordat par abandon d'actif présenté par la **Banque de crédit international, Genève,** à ses créanciers, est passé en force de chose jugée.

1200 Genève, le 15 mai 1976

Cour de justice civile de Genève
Le greffier de la 1re section:
Gilles Monney

Ct. de Genève (1945)

Banque de crédit international, Genève, en liquidation concordataire

I. Vu l'article 30 OTF, l'état de collocation est à la disposition des créanciers: à Genève, au siège de la banque; à Zurich, chez Deloitte, Haskins & Sells AG, Zollikerstrasse 228, 8032 Zurich; à Luxembourg, chez Deloitte, Haskins & Sells, 16, rue Notre-Dame, et à Londres, chez Deloitte, Haskins & Sells, 128, Queen Victoria Street.

Il sera définitif s'il n'est pas attaqué dans les dix jours suivant la présente publication, devant le Tribunal de première instance de Genève, conformément à l'article 250 de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite.

II. Vu l'article 38 OTF, le tableau de distribution est également déposé aux mêmes lieux. Les créanciers peuvent en prendre connaissance et ledit tableau peut faire l'objet d'une plainte à l'autorité de surveillance au cours des vingt jours suivant la présente publication.

1200 Genève, le 15 mai 1976

Les liquidateurs:
Pierre Engel Charles Wintsch
Deloitte, Haskins & Sells SA
Robert Pennone

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud (1939)

Appel d'offres – Immeuble – Atelier – Installations sanitaires

Le liquidateur de la S.à r.l. P. & A. **Diemand,** rue de la Borde 17bis, Lausanne, recevrait des offres pour la reprise de l'ensemble des actifs, soit:

– immeuble sis rue de la Borde 17bis, Lausanne	estimation	Fr. 192 000.—
– outillage et agencement	estimation	Fr. 11 500.—
– matériel divers	(prix de revient)	Fr. 88 900.—

Délai pour la remise des offres: 15 juin 1976.

Pour la visite des lieux, renseignements et offres, s'adresser à l'office des faillites de Lausanne, rue Caroline 2, tél. 021 / 22 92 67.

1000 Lausanne, le 11 mai 1976

Le liquidateur:
M. Tavel, préposé

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

3. Mai 1976.
Personalfürsorgefonds der Firma Bibus & Co., in Zumikon, Stiftung (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1964, S. 2503). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 17. 3. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgefonds der Firma Bibus AG.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für Angestellte beiderlei Geschlechts der Firma «Bibus AG», in Zumikon, sowie deren Hinterbliebenen, durch Ausrichtung von Zuwendungen für Todesfall und das Alter. Ausserdem können in Krankheits- und Invaliditätsfällen, sowie bei ausserordentlicher Notlage angemessene Unterstützungsbeiträge ausgerichtet werden. Adresse der Stiftung: Geissacher 8 (c/o Bibus AG).

3. Mai 1976.
Vorsorgestiftung für das Personal der Firma Walter Rieke, in Zürich 3 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1970, S. 2016). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 24. 3. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Vorsorgestiftung für das Personal der Firma Walter Rieke AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Walter Rieke AG»; Adresse der Stiftung: Friesenbergstrasse 99 in Zürich 3 (c/o Walter Rieke AG).

3. Mai 1976.
Unterstützungsfonds der Chemie-Import A.G. schweiz. Industrieller «Impag», in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1976, S. 711). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roman Lenz, von Uesslingen und Zürich, in Stäfa, Sekretär des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend).

3. Mai 1976.
Pensionskasse der Globus-Unternehmungen, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1974, S. 95). Untersehrift von Walter Pfister erloschen. Dr. Rudolf Bitterli führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Stiftungsrates und weiterhin als Geschäftsführer.

3. Mai 1976.
Personalvorsorge-Stiftung der Union Brikett-Verkauf AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1975, S. 3258). Die Unterschrift von Oskar Lobsiger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Johann Felix, von Parpan, in Affoltern am Albis, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Mai 1976.
Durisol-Personalfürsorgestiftung, in Dietikon (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 726). Die Untersehrift von Fritz Illi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Wirth, von St. Gallen, in Bremgarten AG, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

3. Mai 1976.
Pensionskasse der ABC Druckerei- und Verlags AG, in Zürich 4, Stiftung (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1975, S. 3391). Die Untersehrift von Heinz Oberhänsli ist erlosehen. Neue Adresse der Stiftung: Staffelstrasse 12, in Zürich 3 (bei der ABC Druckerei- und Verlags AG).

3. Mai 1976.
Fürsorgefonds der «A-B-C» Druckerei- & Verlags-Aktiengesellschaft, in Zürich 4, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2173). Die Untersehriften von Alfred Günther, Emil Sturzenegger, Hansjürg Meyer, Walter Randegger und Dr. Richard Weber sind erlosehen. Neu führen Kollektivuntersehrift zu zweien: Konrad Baumann, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Marc Haldimann, von Les Brenets, in Rüschlikon, Sekretär des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend). Neue Adresse der Stiftung: Staffelstrasse 12 in Zürich 3 (bei der ABC Druckerei und Verlags AG).

4. Mai 1976.
Personalvorsorgestiftung der Novinform AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1974, S. 95). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gérard Rolle, von Vuisternens-en-Ogoz, in Prilly, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Mai 1976.
Wohlfahrtsstiftung für das Personal der Firmen Kobler & Co. AG und Kobler Service Co. Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1974, S. 932). Mit Beschluss des Bezirksrates Uster vom 15. 4. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Wohlfahrtsstiftung für das Personal der Firma Kobler & Co. AG, Dübendorf.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Kobler & Co. AG», in Dübendorf, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit und Tod. Der Stiftungszweck umfasst weiterhin die Errichtung von Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal der Stifterfirma.

5. Mai 1976.
Krankenkasse für schweizerische bildende Künstler, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1975, S. 1926). Die Untersehriften von Dr. Jacques Ruedin und Walter Haab sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Felix Fingerhuth, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates, und Alfred Vetter, von und in Zürich, Quästor des Stiftungsrates.

5. Mai 1976.
Pensionskasse Imbrex, in Embrach, Stiftung (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1976, S. 575). Die Untersehrift von Andreas Vetsch ist erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Meier nun als Vizepräsident des Stiftungsrates und Geschäftsführer und Albert Dünki nun als Mitglied des Stiftungsrates und Reehnungsführer.

5. Mai 1976.
Personalfürsorge-Stiftung der Perkin-Elmer AG, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1974, S. 1303). Stiftungsurkunde durch Bezirksrat Zürich am 8. 4. 1976 geändert. Sehreibweise des Namens der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Perkin-Elmer AG.** Neuer Sitz der Stiftung sowie der Gesellschaft, für deren Personal die Stiftung sorgt: Küsnacht. Adresse: Fähnlibrunnenstrasse 15 (bei der Perkin-Elmer AG).

5. Mai 1976.
Fürsorgestiftung Trangott, in Zürich 1 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1965, S. 879). Gemeinnützige Fürsorge im weitesten Sinne, wie Ausrichtung von Beiträgen für Erziehung und Unterhalt von Kindern und jungen Leuten usw. Die Unterschrift von Theophil Gulich ist erloschen.

5. Mai 1976.
Stiftung zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Stahl-Aktiengesellschaft in Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1958, S. 2169). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Adolf Strehler, von und in Winterthur, und Alfred Morgenthaler, von Affoltern im Emmental, in Elgg, Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse: Neuwiesenstrasse 45, in Winterthur 1 (c/o Stahl-Aktiengesellschaft, Winterthur).

6. Mai 1976.
Wohlfahrts-Stiftung des Schweizerischen Faktoren-Verbandes, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1965, S. 3416), Fürsorge für die Kassenmitglieder des Schweizerischen Faktoren-Verbandes usw. Das Bundesamt für Sozialversicherung hat am 4. 2. 1976 der Aenderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Sitz der Stiftung ist Kloten, Thalwiesenstrasse 8 (c/o G. Fröhlich). Die Untersehriften von Robert Moser, Erwin Lüthi, Richard Rebstein und Gustav von Arx sind erlosehen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Gottlieb Fröhlich, von Wohlen, in Kloten, Präsident des Stiftungsrates; Heinz Hodel, von Wikon, in Wädenswil, Vizepräsident des Stiftungsrates; Ernst Gerber, von Wetzikon und Sumiswald, in Wetzikon, Sekretär des Stiftungsrates; Erwin Bolzern, von Luzern, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

Berichtigung.
Adolf Wölfli-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1976, S. 779). Richtiges Domizil: Hodlerstrasse 12 (Kunstmuseum Bern).

Bureau Biel

6. Mai 1976.
Fürsorgestiftung der Uhrenfabrik Suter A.G., in Biel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1971, S. 353). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. April 1976, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 28. April 1976, wurde die Stiftungsurkunde geändert: Der Stiftungsrat besteht jetzt aus 1 bis 3 Mitgliedern (bisher mindestens 3). Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen bleiben unverändert. Robert Suter, Präsident; Alfred Fritz Suter, Vizepräsident, und Hans Rihs, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Untersehriften sind erlosehen. Jean Girard, bisher Sekretär, ist nun einziges Mitglied des Stiftungsrates und führt statt Kollektiv- nun Einzeluntersehrift. Neue Adresse: Seelandweg 4 (im Büro der Uhrenfabrik Suter A.G.).

Bureau Fraubrunnen

7. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Friedrich Lerch, Sortierwerk, in Luterbach SO (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1967, S. 2589). Durch Beschluss des Stiftungsrates und mit Einwilligung des Justizdepartementes des Kantons Solothurn und der Justizdirektion des Kantons Bern wurde der Name der Stiftung geändert in **Personalfürsorgestiftung der Lerch AG** und gleichzeitig deren Sitz von Luterbach nach Utzenstorf verlegt. Das Stiftungsstatut gemäss Urkunde vom 8. Juli 1967 wurde aufgehoben und durch ein neues Statut vom 23. Februar 1976 ersetzt. Zweck der Stiftung ist nun Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer und Angehörigen von solchen der Lerch AG, in Utzenstorf, im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit und Ablebens. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Er besteht aus 4 Mitgliedern, wobei 2 Mitglieder vom Verwaltungsrat der Stifterin ernannt, und 2 Mitglieder durch die Versicherten aus ihrer Mitte gewählt werden. Zeichnungsberechtigte Stiftungsräte sind: Friedrich Lerch, von Wynigen, in Solothurn, Präsident (bisher); Kurt Schönthal, von Gurzelen, in Utzenstorf, Vizepräsident (neu); Nelly Thüler, von Landiswil, in Luterbach, Sekretärin (neu). Präsident, Vizepräsident und Sekretärin zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei der Stifterfirma.

Bureau Laupen

3. Mai 1976.
Versicherungs- und Fürsorgestiftung des Personals der Polygraphischen Gesellschaft Laupen, in Laupen (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1967, S. 256). Der Sekretär Victor Peytrignet ist ausgeschieden. Seine Untersehrift ist erlosehen. Der bisherige Vizepräsident Hans-Ulrich Tillmann ist nun Sekretär. An seiner Stelle ist zum Vizepräsidenten ernannt worden: Werner Müller, von Seheunen BE, in Laupen, bisher Mitglied. Zum neuen zeichnungsberechtigten Mitglied wird ernannt: Ernst Lobsiger, von Wohlen BE, in Neuenegg. Der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder mit dem Mitglied. Die beiden letzteren zeichnen kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Luzern – Lucerne – Lucerna

5. Mai 1976.
Fürsorgekasse der Arbeiter und Angestellten der Schild-Tuch AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1969, S. 1121). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 1. Dezember 1975, bestätigt durch Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 29. April 1976 wurde das Stiftungsstatut total revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgekasse der Angestellten der Schild AG Luzern.** Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Die Angestellten der Sehild AG Luzern nach Möglichkeit gegen die wirtsehaftliehen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und Tod (zugunsten der Hinterbliebenen) zu sichern. Aus der Stiftung werden auch einmalige Zuwendungen in speziellen Notfällen entriehtet. Weitere Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Peter Schild ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates und zeiehnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Präsident ist das hisherige Mitglied Walter Schild-Briggen, nun wohnhaft in Luzern. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Am Rotsee (bei der Stifterfirma).

6. Mai 1976.
Albert Aebi-Fonds Wohlfahrtsstiftung der Fa. Frigorex AG. für Kälte und Klima, in Luzern (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1974, S. 1572). Severino Di Nardo ist aus dem Stiftungsvorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder sind Markus Wagner, von Langnau LU und Luzern, in Hergiswil NW, und Alois Zwyssig, von Sisikon und Luzern, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Schwyz – Schwyz – Svitto

4. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ingenieurbüro Luigi Balestra, in Schwyz, in Schwyz (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1973, S. 2653). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 24. November 1975 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Gemeinderat Schwyz, vom 25. Februar 1976, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun: die versicherungsmässige Fürsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen im Falle von Alter, Tod und Invalidität; die Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

4. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Schelbert, Laden- und Innenausbau, Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1962, S. 3620). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Mai 1975 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Gemeinderat Ingenbohl, vom 4. September 1975, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Schelbert AG, Schreinerei und Innenausbau-Arbeiten, Brunnen.**

7. Mai 1976.
Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Gurit AG, Freienbach, in Freienbach (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1973, S. 3260). Die Unterschrift von Henry Wasmer, Präsident des Stiftungsrates, ist erlosehen. Die Stiftung wird neu mit Kollektivuntersehrift zu zweien vertreten durch Eekart Hasler, von Zürieh, in Wattwil, Präsident des Stiftungsrates.

7. Mai 1976.
Stiftung für die leitenden Angestellten der Gurit AG, in Freienbach, in Freienbach (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1973, S. 3260). Die Untersehriften von Henry Wasmer, Präsident des Stiftungsrates, und Rudolf Bossard, Mitglied des Stiftungsrates, sind erlosehen. Neu wird die Stiftung mit Kollektivuntersehrift zu zweien vertreten durch Eekart Hasler, von Zürieh, in Wattwil, Präsident des Stiftungsarates, und Dr. Alfred Wahl, von Bubendorf und Basel, in Jona SG, Mitglied des Stiftungsrates.

Zug – Zoug – Zugo

4. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Traveller AG Zug, in Zug, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Krankheit, Unfall usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1974, S. 2929). Albert Pfyl, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Untersehrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat, als Vizepräsident, wurde gewählt: Dominique Fässler, von Oberiberg SZ, in Rotkreuz ZG. Er führt Kollektivuntersehrift zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

6 mai 1976.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Matériaux de construction S.A., à Fribourg (FOSC du 30. 3. 1968, Nº 76, p. 677). Pierre Rime et Claude Glasson ne font plus partie du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés membre du conseil avec signature collective à deux: Martin Gétaz, de Château-d'Oex, à Aubonne, président, et Marcel Rey, de Forel-sur-Lucens, à Vevey, secrétaire.

7 mai 1976.
Schweizerisches Filmzentrum (Centre suisse du Cinéma), à Fribourg, 8, rue Locarno, c/o Cortux Film SA. Nouvelle fondation. Statuts du 13. 12. 1975. But: encourager la création des films suisses et leur diffusion en Suisse et à l'étranger. Administration de 7 ou 9 membres. Dr Thomas Fleiner, d'Aarau, à Marly, président; Dr David Streiff, de Seegräben ZH, à Zurich; Karl Gassmann, de Zollikon, à Fällanden; Dr Peter Frey, de Zurich, à Pfaffhausen; André Amsler, de Schinznach, à Zurich; Dr Hans-Ulrich Schlumpf, de Mönchaltorf, à Zurich; Dr Alexander Seiler, de Brigue, à Zurich; Donat Keusch, de Boswil AG, à Zurich, et Bernard Lang, de Winterthur, à Embrach. Ils signent collectivement à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

30. April 1976.
Wohlfahrtsstiftung der Firma Robert Mathys Co., in Bettlach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlichen Urkunden vom 15. Oktober 1975 und 26. April 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma und deren Angehörige durch die Milderung der wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderer unverschuldeter Notlage sowie durch Gewährung von Beiträgen an den Bau, Betrieb und Unterhalt von Wohlfahrtshäusern und ähnlichen Einrichtungen zu Gunsten der Mitarbeiter. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, die durch die Stifterfirma ernannt werden. Ihm gehören an: Dr. h. e. Robert Mathys sen., von Willadingen, in Bettlach, Präsident; Werner Christinat, von Chabrey, in Grenchen, und Robert Mathys jun., von Willadingen, in Bettlach, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Güterstrasse 5, bei der Stifterfirma.

30. April 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Rob. Mathys, in Bettlach (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1966, S. 1497). Laut öffentlicher Urkunde vom 26. April 1976 und durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 27. Februar 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Mathys Co.**

Bureau Olten-Gösgen

3. Mai 1976.
Stiftung Altersfürsorge der Angestellten der Unitas Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Schönenwerd, in Schönenwerd (SHAB Nr. 272 vom 18. 11. 1972, S. 2984). Die Untersehrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Albert Buser ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Bruno Gisi, von und in Niedergösgen.

5. Mai 1976.
Fürsorgestiftung der Conrad Munzinger & Cie. A.G., in Olten (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1965, S. 2996). Die Untersehrift des Mitgliedes und Sekretärs des Stiftungsrates Ernst Woodtli ist erlosehen. Der Präsident des Stiftungsrates Dr. Rudolf Stuber führt nun Kollektivunterschrift zu zweien anstatt Einzeluntersehrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die Mitglieder des Stiftungsrates Hans Christen, von Bern, in Basel; Kurt Frey, von Reigoldswil, in Langendorf, und an den Verwalter Piet Varkevisser, von Basel, in Aarau, der dem Stiftungsrat nieht angehört.

Bureau Stadt Solothurn

4. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Kurt AG Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1975, S. 2447). Dominik Holdener ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Solothurner Handelsbank, in Solothurn (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 55). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 3. Februar 1976 wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 8 Mitgliedern. Die weiter getroffenen Aenderungen sind nieht publikationspflichtig. Neu führen Kollektivuntersehrift zu zweien Fritz Gugger, von Ins, in Solothurn, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Conrad Schenker, von Walterswil SO, in Olten, Aktuar des Stiftungsrates. Marcel von Arx, nun in Bellach, bisher Aktuar, führt nun seine Kollektivuntersehrift zu zweien als Gesehäftsführer dem Stiftungsrat nieht angehörend. Die Untersehrift von Eduard Rentseh ist erlosehen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

30. April 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Buttschardt, in Basel (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1967, S. 1289). Domizil: Lindenhofstrasse 32 (bei Buttschardt Electronic AG). Unterschriften Walter Buttschardt-Egger, Stiftungsratspräsident, und Werner Hänggi, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Walter Buttschardt, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, sowie Elisabeth Buttschardt, von Basel, in Laufen, und Xaver Brodmann, von Ettingen, in Therwil, Stiftungsratsmitglieder.

3. Mai 1976.
Fürsorgefonds des Advokatur- und Notariatsbureau Dres. Hagemann, Wolff, Müller und Frey, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1969, S. 1629). Unterschrift Dr. Fritz Hagemann, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Walter Müller, von Frauenfeld, in Basel, Stiftungsratspräsident.

3. Mai 1976.
Pensionskasse der Firma C. H. Boehringer Sohn GmbH, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1969, S. 2116). Unterschrift Ernst Roland Märki, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Karl Dietrich Reichelt, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Stiftungsratspräsident. Edgar Neuner, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Muttenz.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

4. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung Autol-Moebius, in Allschwil (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1974, S. 933). Aus dem Stiftungsrat infolge Demission ausgeschieden: Dr. John Oehsé, Sekretär. Unterschrift erloschen.

4. Mai 1976.
Wohlfahrtsfonds der Geldner-Rheinlager AG, in Birsfelden (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1975, S. 1203). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Hans Graf. Unterschrift erloschen.

4. Mai 1976.
Stiftung für Alterswohnungen Bottmingen, in Bottmingen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1975, S. 2676). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Albert Wirz, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Dem Stiftungsratsmitglied Nelly Küpfer-Zehnder, von Bern, in Bottmingen, wird Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

6. Mai 1976.
Hans Martin-Widmer-Stiftung, in Pratteln, Schloss-Strasse 34, bei der Gemeindeverwaltung Pratteln, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 8. April 1976. Zweck: Das Stiftungsvermögen ist für das von der Gemeinde Pratteln zurzeit geplante Alters- und Pflegeheim bestimmt. Es ist dieser Bestimmung frühestens zuzuführen, wenn die Ausführung des Projektes beschlossen ist. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Johanna Martin-Widmer, von und in Pratteln, Präsidentin; Walter Zimmerli-Müller, von Brittnau, in Pratteln, Vizepräsident und Kassier, und Kurt Alder-Roulet, von Schwellbrunn, in Pratteln, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

5. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Erwin Ettenauer, Maschinen-Aktiengesellschaft, in Heiden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Mai 1976 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Erwin Ettenauer, als Präsident, und Michael Wolff, beide österreichische Staatsangehörige, in Heiden. Domizil: Schweizerhof 867, bei der Stifterfirma.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

3. Mai 1976.
Stiftung Heim der Pfadfinderabteilung Helfenberg, Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1976, S. 1208). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 20. April 1976 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Heim der Pfadfinderabteilung Helfenberg und Pfadfinderinnenabteilung Oberberg, Gossau.** Zweck ist nun: Der «Pfadfinderabteilung Helfenberg Gossau» und der «Pfadfinderinnenabteilung Oberberg Gossau» ein Heim nach Massgabe der Stiftungsurkunde und des Stiftungsreglementes zur Verfügung zu stellen. Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichten Tatsachen.

4. Mai 1976.
Familienausgleichskasse der Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. April 1976 eine Stiftung. Zweck: Führung einer Familienausgleichskasse gemäss den Vorschriften des Kantons St. Gallen über die Kinderzulagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Gustav Scheurer, von St. Peterzell, Präsident; Dr. Martin Müller, von Winterthur, beide in Heerbrugg, Gemeinde Au, sowie Rolf Zellweger, von und in Altstätten. Adresse: bei Wild Heerbrugg AG.

4. Mai 1976.
Personal-Fürsorgestiftung der Granosa AG Basel, bisher in Basel (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1958, S. 2721). Gemäss Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 31. März 1976 wurde die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 8. Dezember 1950 teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Granosa AG.** Der Sitz der Stiftung wurde nach Goldach verlegt, wo sich auch der Sitz der Stifterfirma befindet. Zweck ist wie bisher: Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma im Alter, bei Arbeitsunfähigkeit oder Invalidität, sowie eventuell auch Unterstützung von Hinterlassenen verstorbener Angestellter und Arbeiter. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, nun bestehend aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnet wie bisher als einziges Stiftungsratsmitglied mit Einzelunterschrift Max Müller, von Tegerfelden, in Mörschwil. Adresse: bei der Stifterfirma, St. Gallerstrasse 117.

4. Mai 1976.
Angestellten-Fürsorgefonds der Granosa AG Basel, bisher in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1958, S. 2721). Gemäss Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 31. März 1976 wurde die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 4. Dezember 1957 teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Angestellten-Fürsorgefonds der Granosa AG.** Der Sitz der Stiftung wurde nach Goldach verlegt, wo sich auch der Sitz der Stifterfirma befindet. Zweck ist wie bisher: Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma und allenfalls deren Hinterbliebenen und Schutz derselben gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Max Müller, von Tegerfelden, in Mörschwil, Präsident, und Clemens Locher, von Oberegg, in Bottmingen. Adresse: bei der Stifterfirma, St. Gallerstrasse 117.

6. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Elektro Hangartner AG Altstätten, in Altstätten (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1974, S. 2436). Die Unterschrift von Oswald Sieber, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Günther Schiegl, von St. Gallen, in Altstätten.

7. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Mobil-Werke U. Frei AG, in Berneck (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1974, S. 2076). Die Unterschrift von Heinz Harlander, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Jakob Grüninger, von und in Berneck.

Graubünden – Grisons – Grigioni

7. Mai 1976.
Ausbildungsfonds der Arbeitsgemeinschaft für Osteosynthese (AO) in Chur, Stiftung (SHAB Nr. 248 vom 21. 10. 1972, S. 2738). Neue Einzelprokura: Georg Messmer, von Patzen-Fardün, in Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

4. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Bischof & Neuhaus AG., in Mellingen (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1968, S. 352). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Aktuars Marcel Piller ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied und Aktuar ist René Koch, von und in Wohlen.

4. Mai 1976.
Personalvorsorgestiftung der Faltex AG, in Wohlen (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1975, S. 1359). Der Präsident des Stiftungsrates, Peter Schrödel, wohnt nun in Stansstad.

5. Mai 1976.
Personalvorsorgestiftung der Firma Apparate- und Montagebau Hans Bucher Ennetbaden, in Ennetbaden (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1974, S. 658). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Alfred Müller ist erloschen. Als neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Hans Rudolf Stutz, von Sarmenstorf, in Turgi.

5. Mai 1976.
Hilfsfonds Altersheim Rothrist, in Rothrist, bei der Aargauischen Kantonalbank, Bernstrasse 158. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 21. 1. 1976. Zweck: Finanzielle Zuwendungen aus den Erträgnissen des Stiftungsvermögens an bedürftige Insassen der Alterssiedlung und des Alterswohnheimes Luegenacker in Rothrist. Organe: der aus fünf Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder des Stiftungsrates sind: René Wälchli, von Brittnau, in Rothrist (Präsident); Robert Nöthiger, von Aarau, in Rothrist (Kassier), und Madeleine Lehmann, von Aefligen, in Rothrist (Aktuarin).

5. Mai 1976.
Personalvorsorge-Stiftung der Kur-Zentrum Rheinfelden AG, in Rheinfelden, bei der Stifterin, Roberstenstrasse 31. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 18. 3. 1976. Zweck: Schutz der Arbeitnehmer der Stifterin gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod. Organe: der aus mindestens drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder des Stiftungsrates sind: Dr. Willy Dober, von Küssnacht am Rigi und Aarau, in Aarau (Präsident); Werner Baumann, von Attelwil, in Rheinfelden, und Gerda Wagner, von Walliswil bei Wangen, in Rheinfelden.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

3. Mai 1976.
Jean-Bär-Stiftung, in Dozwil (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 57). Pfarrer Hans Alfred Girard, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten und Hans Burgermeister, Aktuar, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Pfarrer Otto Häni, von Kirchberg SG und Winterthur, in Kesswil, als Präsident, und Max Bär, von und in Kesswil, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

5. Mai 1976.
Unterstützungsfonds der Angestellten und Arbeiter der Gerberei Kappeler AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1964, S. 2693). Oskar Hugentobler, Präsident, und Klara Kappeler-Baumer, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Heinrich Wälchli, von Seeberg, in Zollikon, als Präsident, und Fritz Kappeler, von und in Frauenfeld, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

3 maggio 1976.
Fondazione Margherita e Candida Tami, in Arbedo/Castione, conservazione in buone condizioni edilizie ed estetiche della tomba di famiglia Tami-Ferrari, ecc. (FUSC del 27. 9. 1975, N° 226, p. 2620). Con decisione del consiglio di Stato del cantone Ticino del 13 aprile 1976, l'atto di fondazione è stato revisionato. I fatti precedentemente pubblicati sono stati modificati sul seguente punto. Nuovo scopo: la fondazione ha come scopo la devoluzione dei redditi del proprio patrimonio per il restauro e la conservazione dei dipinti di qualche valore artistico, nonché degli stucchi decorativi che si trovani nella chiesa dell'Assunta in Arbedo. Se per un motivo qualsiasi la detta opera di restauro non potesse essere effettuata, il denaro eventualmente disponibile verrà elargito a ragazzi infermi e poveri delle valli alpini ticinesi o ad istituzioni, non statali, aventi lo scopo di curarli o soccorrerli.

Ufficio di Biasca

22 aprile 1976.
Fondazione Angelo, Eugenio e Martina Strozzi fu Antonio, in Biasca, fondazione, assistenza agli ammalati (FUSC del 25. 2. 1972, N° 278, p. 3044). Con risoluzione 13 gennaio 1976 del Consiglio di Stato autorità superiore di vigilanza sulle fondazioni, il nome della fondazione è stato modificato in **Fondazione Angelo, Eugenio e Martina Strozzi fu Antonio e Evelina Famiglini.**

Ufficio di Lugano

5 maggio 1976.
Fondo di previdenza per il personale dell'Impresa Cogesa S.A., in Taverne, concessione di indennità, ecc. (FUSC del 20. 11. 1971, N° 272, p. 2817). Luigi Zambelli, dimissionario, non è più membro del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio direttivo con firma collettiva a due con altro avente diritto è: Mafalda Rota, da Montagnola, in Taverne-Torricella.

Distretto di Mendrisio

4 maggio 1976.
Fondo di previdenza sociale per il personale della Bermi Watch S.A., in Morbio Inferiore, fondazione (FUSC del 13. 12. 1969, N° 292, p. 2869). Etienne von Huffel, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Giuliana Travaini, da ed in Mendrisio, membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva con il presidente.

5 maggio 1976.
Fondi di previdenza per il personale della ditta Vassalli Florindo S.A., in Capolago, fondazione (FUSC dell'11. 8. 1973, N° 186, p. 2251). Florindo Vassalli e Luigi Bernasconi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio le loro firme sono estinte. Attualmente il consiglio è composto come segue: Franco Grassi, ora in Riva San Vitale, già segretario-cassiere, presidente; Antonio Rinaldi, da ed in Tremona, segretario-cassiere (nuovo); Augusto Garobbio, membro (confermato); Enrico Eposito, ora in Monte Olimpino (I), membro (confermato); Egidio Pianetti, da Piandera, in Capolago, membro (nuovo). La fondazione è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente con un membro del consiglio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

4 mai 1976.
Fondation Marius A. Dubois, à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 2 avril 1976. But: fournir des subsides à des oeuvres d'utilité publique vaudoises, notamment à celles qui s'occupent de malades, handicapés, infirmes et nécessiteux. Conseil de 3 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Marius Dubois, président; Yolande Dubois, tous deux de Prilly, à Lausanne; Charles Maillefer, de Ballaigues et Lignerolle, à Renens, et Olivier Bourgeois, de Ballaigues, à Lonay. Adresse: chemin des Allinges 16 (chez Marius Dubois).

Bureau de Vevey

7 mai 1976.
Fondation pour l'Enfance montreusienne, à Montreux (FOSC du 24. 4. 1976, p. 1124). Adresse actuelle: avenue Nestlé 1, chez le président Marcel Moraz.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

3 mai 1976.
Hôpital de la Providence, à Neuchâtel, fondation (FOSC du 12. 9. 1970, N° 213, p. 2072). La signature d'Emile Voillat, membre du conseil de fondation, est radiée. Jules Rosset, de Cernier, à Neuchâtel, est nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.

3 mai 1976.
Fondation en faveur du personnel de la maison Groux Electricité S.A., à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 26. 4. 1976, une fondation qui a pour but de venir en aide, par les moyens que son conseil juge appropriés, aux membres du personnel de l'entreprise en cas de vieillesse, invalidité, de maladie, d'accident et en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée en garantissant des prestations fixées par voie réglementaire. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 1 à 5 membres, désignés par l'entreprise et les assurés. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres de son conseil. Josette Suzanne Groux, née Hiltbrunner, de et à Neuchâtel, est nommée présidente du conseil de fondation; Silvio Cedraschi, de et à Neuchâtel; Willy Clerc, de Môtiers NE, à Neuchâtel; Raymond Gaberel, de Savagnier, à Neuchâtel, sont nommés membres. Locaux de la fondation: St-Nicolas 14.

6 mai 1976.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, à Neuchâtel (FOSC du 22. 7. 1961, N° 169, p. 2152). Selon arrêté du conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel du 21. 11. 1975 et acte authentique du 23. 12. 1975, la fondation a modifié ses statuts. Elle a pour but de venir en aide, en la meilleure forme, au personnel permanent de la Chambre du commerce et de l'industrie et des institutions créées par elle, notamment les caisses interprofessionnelles neuchâteloises de compensation Cicicam et Cinalfa. La fondation est dorénavant administrée par un comité de 6 membres, dont 3 nommés par les employeurs et 3 désignés par le personnel. Les statuts ont, en outre, été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Le comité est composé de Pierre Uhler, de Neuchâtel, à Auvernier, président; Eric-Albert Guillod, de Bas-Vully FR, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, vice-président; Sylvain-Gérald Bernasconi, de Bevaix, à Auvernier, secrétaire; Paul-Hubert Donner, jsuqu'ici vice-président qui devient membre, actuellement domicilié à Auvernier; Paul-Conrad Fallet, jusqu'ici secrétaire qui devient membre, actuellement domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, et Louis-Alexandre Leuba, de Buttes, à Neuchâtel, membre, tous avec signature collective à deux. Eric Perrenoud, n'est plus président; sa signature est radiée.

7 mai 1976.
Centre Culturel Neuchâtelois, à Neuchâtel (FOSC du 3. 1. 1976, N° 1, p. 4). La signature de Guido Spichty, secrétaire, est radiée. Max Kubler, de Travers, à Neuchâtel, est nommé secrétaire du conseil de fondation avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

30 avril 1976.
Fondation de l'Immeuble pour Cours de Perfectionnement professionnel, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 14 avril 1976. But: construire, équiper et gérer un immeuble, à la Place des Augustins, où seront dispensés des cours de perfectionnement professionnel. Administration: conseil de 9 membres. Signature: collective à deux de Roger Dutruy, de Luins VD, à Lancy, président, ou Fernand Vidonne, de Gy, à Hermance, vice-président, avec Georges Hof, de Veyrier, au Grand-Saconnex, secrétaire, ou Denis Roy, d'Epauvillers BE, à Anières, tous membres du conseil. Adresse: 2, rue de la Rôtisserie, chez Cours Commerciaux de Genève, Centre d'éducation permanente, de culture générale et de perfectionnement professionnel.

30 avril 1976.
Fondation pour une entraide intellectuelle européenne, à Genève (FOSC du 15. 9. 1973, p. 2542). Les pouvoirs de Hans Oprecht, Jean Graven, Konstantin-A. Jelenski, François Bondy, Golo Mann, Eduard Zellweger, Roselyne Chenu, Horst Heidermann, Ernst Thape et Walter Hesselbach sont radiés. Kurt Reiniger, de et à Schaffhouse, président; Annette Laborey, de RFA, à Paris, secrétaire, et Adam Watson, de Grande-Bretagne, à Londres, membres du conseil, signent collectivement à deux.

Citibank N.A., Zweigniederlassungen in der Schweiz (Genf, Zürich, Lugano, Lausanne)

Zwischenbilanz per 19. März 1976
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

		Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		85 044 168.85
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		284 872 352.53
1.2.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	10 229 256.94	
1.3	Bankendebitoren auf Zeit		260 752 085.57
1.3.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	52 485 609.98	
1.3.2	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	158 804 661.54	
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		70 664 906.58
1.4.1	– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—.—	
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		63 322 691.53
1.5.1	– davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	552 840.29	
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		84 298 576.84
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		72 443 261.89
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		68 029 820.67
1.8.1	– davon mit hypothekarischer Deckung	2 128 220.90	
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		108 631.—
1.10	Wertschriften		2 293 871.95
1.11	Sonstige Aktiven		22 019 547.40
1.11.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	662 844.65	
			1 013 849 914.81

	Fr.
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 1.2, 1.3, 1.5 und 1.11)	63 930 551.86

Passiven

		Fr.	Fr.
2.1	Bankenkreditoren auf Sicht		53 096 568.44
2.1.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	31 080 716.85	
2.2	Bankenkreditoren auf Zeit		371 998 380.78
2.2.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	151 932 500.—	
2.2.2	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	347 884 524.35	
2.3	Kreditoren auf Sicht		300 964 575.27
2.3.1	– davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	667 149.59	
2.4	Kreditoren auf Zeit		134 527 601.74
2.4.1	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	88 748 172.15	
2.5	Kassenobligationen und Kassenscheine		1 152 000.—
2.6	Akzepte und Eigenwechsel		6 962 780.53
2.7	Sonstige Passiven		39 384 008.05
2.7.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	511 790.46	
2.8	Dotationskapital		100 000 000.—
2.9	Gesetzliche Reserve		5 764 000.—
			1 013 849 914.81

	Fr.
Zusammenfassung der Passiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 2.1, 2.2, 2.3 und 2.7)	184 192 156.90

Banque pour le Commerce International SA, Bâle

Bilan intermédiaire au 31 mars 1976
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		33 224 169.07
Avoirs en banque à vue		36 377 231.10
Avoirs en banque à terme		156 566 354.50
– dont jusqu'à 90 jours	73 957 359.50	
Effets de change et papiers monétaires		26 286 918.57
Comptes courants débiteurs en blanc		23 252 591.65
Comptes courants débiteurs gagés		80 495 414.73
– dont garantis par hypothèque	570 190.19	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		22 971 642.18
Avances et prêts à terme fixe gagés		95 184 824.86
– dont garantis par hypothèque	8 573 030.87	
Titres		13 829 249.10
Participations permanentes		813 608.50
Autres actifs		7 298 260.75
		496 300 265.01

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		23 477 499.50
Engagements en banque à terme		219 992 307.99
– dont jusqu'à 90 jours	138 820 452.63	
Créanciers à vue		86 962 756.56
Créanciers à terme		74 202 289.08
– dont jusqu'à 90 jours	21 658 299.—	
Autres passifs		42 649 130.42
Capital		20 000 000.—
Réserve ordinaire		8 500 000.—
Autres réserves		20 000 000.—
Report à nouveau		516 281.46
		496 300 265.01

	Fr.
Engagements par cautions	83 371 211.31
Engagements par accréditifs	233 865 232.15

Kredietbank (Suisse) SA, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1976
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		6 316 466.33
Avoirs en banque à vue		7 368 169.13
Avoirs en banque à terme		55 741 511.67
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	49 844 061.67	
Effets de change et papiers monétaires		13 455 088.42
Comptes courants débiteurs en blanc		7 571 413.90
Comptes courants débiteurs gagés		10 870 360.14
– dont garantis par hypothèque	6 935 708.53	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		15 754 295.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		10 600 500.—
– dont garantis par hypothèque	180 000.—	
Crédits en compte-courant et prêts à des collectivités de droit public		8 719 500.—
Titres		34 416 783.10
Participations permanentes		79 225.—
Autres actifs		5 408 440.01
		176 301 752.70

	Fr.
Crédits documentaires	401 495.18
Cautionnements	14 201 587.03
Garanties	3 109 572.03

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		2 394 345.98
Engagements en banque à terme		111 605 625.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	85 392 455.—	
Créanciers à vue		25 460 729.42
Créanciers à terme		4 514 514.38
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 500 000.—	
Comptes de dépôts		1 574 960.13
Obligations et bons de caisse		300 000.—
Autres passifs		6 860 640.60
Capital		20 000 000.—
Réserve légale		600 000.—
Réserve spéciale		2 870 000.—
Report du bénéfice		120 937.19
		176 301 752.70

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende April 1976

Bei den Arbeitsämtern waren Ende April 1976 insgesamt 25 936 Ganzarbeitslose eingeschrieben, das sind 2038 oder 7,3% weniger als Ende März; 7158 oder 27,6% der registrierten Ganzarbeitslosen sind Ausländer. Der Anteil der Ganzarbeitslosen an der aktiven Bevölkerung betrug Ende April 1976 etwa 0,9%. Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen stellte sich Ende April 1976 auf 4973 gegenüber 4708 vor Monatsfrist (+5,6%).

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

La situation du marché du travail à fin avril 1976

A la fin d'avril 1976, 25 936 chômeurs complets étaient inscrits auprès des offices du travail, soit 2038 ou 7,3% de moins qu'à la fin de mars; 7158 ou 27,6% d'entre eux sont des étrangers. Le taux de chômage par rapport à la population active s'est inscrit à environ 0,9% à la fin d'avril 1976. Quant au nombre des places vacantes officiellement recensées, il s'élevait, à la même date, à 4973, contre 4708 à la fin du mois précédent (+5,6%).

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Zu dieser vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit vor zwei Jahren herausgegebenen Auflage ist ein

Nachtrag

erschienen. Er enthält Aenderungen, die seit Ende 1973 bei den im Verzeichnis aufgeführten Organisationen eingetreten sind. Ausserdem sind auch diejenigen schweizerischen Berufs- oder Wirtschaftsverbände neu aufgeführt, die seither gemeldet wurden.

Der Preis des Nachtrages beträgt Fr. 2.–.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 2.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(13e édition)

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié un

supplément

pour compléter sa liste précitée parue il y a deux ans. On y trouve les modifications que les organisations mentionnées ont subies depuis la fin de l'année 1973 ainsi que les associations professionnelles ou économiques enregistrées depuis lors.

Le prix en est de 2 francs.

Ce supplément peut être obtenu contre versement préalable de 2 francs sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Torrent-Bahnen Leukerbad—Albinen AG, Leukerbad

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Torrent-Bahnen Leukerbad-Albinen AG auf Samstag, den 29. Mai 1976, um 15.30 Uhr, im Panorama-Restaurant Rinderhütte.

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht des 4. Geschäftsjahres 1975.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1975.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Beschlussfassung über den Bau von Skiliften.
8. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen 10 Tage vor der Versammlung, d.h. ab 18. Mai 1976, am Sitz der Gesellschaft (Direktionsbüro Talstation Leukerbad) zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten können bis zum 25. Mai 1976 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei folgenden Stellen bezogen werden (Art. 11 der Statuten):

- Schweizerische Bankgesellschaft Visp und Leukerbad
- Schweizerischer Bankverein Sitten und Leukerbad
- Walliser Kantonalbank Sitten

Die Eintrittskarte berechtigt am 29. Mai 1976 zur freien Benützung der Transportanlagen der Gesellschaft. Nach der Versammlung wird ein währschafter Imbiss offeriert.

Leukerbad, den 10. Mai 1976 Der Verwaltungsrat

Sesselbahn Innerwengen—Allmend AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. Mai 1976, um 16.15 Uhr, im Hotel Waldrand in Wengen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1975.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 18. Mai 1976 bei der Direktion der Bahnen im Jungfraugebiet, Metropole, Interlaken, zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens am 27. Mai 1976, 12 Uhr, bei der Kantonalbank von Bern in Interlaken sowie bei ihrem Zweigbüro in Wengen, bei der Spar- und Leihkasse in Bern oder bei der Direktion der Bahnen im Jungfraugebiet, in Interlaken, bezogen werden.

Interlaken, den 10. Mai 1976 Der Verwaltungsrat

Sesselbahn Wengernalp Wixi—Lauberhornschulter AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. Mai 1976, um 11 Uhr, im Hotel Eiger, in Wengen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1975.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 17. Mai 1976 bei der Direktion der Bahnen im Jungfraugebiet, Metropole, Interlaken, zur Einsichtnahme auf.

Interlaken, den 10. Mai 1976 Der Verwaltungsrat

«Schweiz»

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Zürich

Dividende 1975

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. Mai 1976 wird der Coupon Nr. 17 unserer Aktien mit Fr. 65.– brutto, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, d.h. mit

Fr. 42.25 netto je Aktie

ab 17. Mai 1976 an unserer Gesellschaftskasse, Gotthardstrasse 43, Zürich 2, sowie bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt spesenfrei eingelöst.

Lactina Suisse Panchaud SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 25 mai 1976, à 17 h. 30, dans les bureaux de la société à Puidoux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à disposition des actionnaires, dès le 14 mai 1976, dans les bureaux de la société à Puidoux.

Lactina Suisse Panchaud SA

SA du Grand Hôtel de la Paix, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mardi 1er juin 1976, à 17 h., à l'Hôtel de la Paix.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à la caisse de l'Hôtel de la Paix, où les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 1er juin 1976.

Le conseil d'administration

Inserate erschliessen den Markt

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Wir verkaufen aus 1. Hand
Platten-Dialog-System MAI Basic-Four 350
betriebsbereit.
Becom AG, Postfach 52
8105 Regensdorf 1

Ihre Firmengründung gratis
bei anschliessender Uebergabe des Kontrollstellen-Mandates oder der Buchführung.
Anfragen an Postfach 326, 8048 Zürich.

Ausgewiesener
Bücherexperte VSB sucht Kontakte zu Finanzverwaltern und -beratern,
die Teile ihrer Kundenaufträge abtreten (oder vermitteln) möchten.
Offerten unter Chiffre 44-301 230, Publicitas, Zürich.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!